



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 31.05.2005  
KOM(2005)237 endelig

2005/0104(COD)

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

**om adgang til anden generation af Schengen-informationssystemet (SIS II) for de tjenester i medlemsstaterne, der har ansvaret for udstedelse af registreringsattester for motorkøretøjer**

(forelagt af Kommissionen)

## **BEGRUNDELSE**

### **1. FORSLAGETS BAGGRUND**

#### **1.1. Formål**

Den 21. august 2003 fremlagde Kommissionen et forslag til forordning om ændring af konventionen om gennemførelse af Schengen-aftalen (herefter kaldet "Schengen-konventionen"), hvad angår adgang til Schengen-informationssystemet (herefter kaldet "SIS") for de tjenester i medlemsstaterne, der har ansvaret for udstedelse af registreringsattester for motorkøretøjer<sup>1</sup>. Forslaget er fremsendt til Europa-Parlamentet til andenbehandling.

Hovedformålet med forslaget er det samme som i forslaget fra august 2003, dvs. at styrke samarbejdet mellem medlemsstaterne med udgangspunkt i en effektiv informationsudveksling for at bekæmpe svig og ulovlig handel med stjalne køretøjer inden for rammerne af den fælles transportpolitik efter Afsnit V i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab (herefter kaldet "EF-traktaten") og mere specifikt for at sikre, at det indre marked fungerer tilfredsstillende. Den her foreslåede foranstaltning forbliver den samme, idet den giver de tjenester i medlemsstaterne, der har ansvaret for udstedelse af registreringsattester for motorkøretøjer, adgang til visse kategorier af oplysninger lagret i SIS.

Kommissionen har fulgt linjerne i ovennævnte forslag og kun foretaget formelle ændringer for at sikre overensstemmelse med de nye retlige instrumenter vedrørende oprettelse, drift og brug af anden generation af Schengen-informationssystemet (herefter kaldet "SIS II"). Referencerne til Schengen-konventionen i det tidligere forslag er ændret for at passe til de retlige rammer for SIS II. Formålet er at sikre, at de tjenester, der har ansvaret for udstedelse af registreringsattester for motorkøretøjer, får adgang til de samme SIS-oplysninger efter de nye retlige rammer for SIS II, som de vil have, når den foreslåede 2003-forordning træder i kraft<sup>2</sup>.

#### **1.2. Baggrund**

##### **SIS**

SIS er et informationssystem oprettet i henhold til Schengen-konventionen, der giver medlemsstaternes kompetente myndigheder mulighed for at samarbejde ved at udveksle oplysninger om gennemførelsen af de politikker, der er nødvendige for at indføre et område uden kontrol ved de indre grænser uden at sætte sikkerheden i området over styr. Via en automatisk søgeprocedure får disse myndigheder mulighed for at indhente oplysninger om indberettede personer og genstande. Oplysningerne udveksles inden for rammerne af politisamarbejdet og det retlige samarbejde i straffesager med henblik på personkontrol ved de ydre grænser eller på medlemsstaternes områder og med henblik på udstedelse af visa og opholdstilladelser. I 2001 besluttede Rådet i forbindelse med udvidelsesprocessen at udvikle SIS II og pålagde Kommissionen denne opgave. Systemet skal udnytte den nyeste teknologiske udvikling og sikre en nem teknisk integration af nye medlemsstater og af visse nye funktioner.

---

<sup>1</sup> KOM(2003) 510 endelig – COD 2003/0198.

<sup>2</sup> Teksten skal revideres, hvis forslaget fra august 2003 vedtages.

## Eksisterende bestemmelser og beslægtede forslag

Artikel 92-119 i Schengen-konventionen er retsgrundlaget for SIS. Det blev vedtaget i en mellemstatslig sammenhæng og blev med Amsterdam-traktatens<sup>1</sup> ikrafttrædelse indarbejdet i Den Europæiske Unions institutionelle og retlige rammer. Det afviger imidlertid i nogle henseender fra fællesskabsretten. For det første har det ikke samme form som klassiske EF-instrumenter, som f.eks. forordninger og direktiver, og der kan derfor opstå tvivl om retskraften. For det andet blev retsgrundlaget vedtaget uden deltagelse af Fællesskabets institutioner<sup>2</sup>, navnlig Europa-Parlamentet.

Da SIS går på tværs af søjlestrukturen, har Kommissionen derfor besluttet at fremlægge to forslag: en forordning baseret på Afsnit IV i EF-traktaten og en afgørelse baseret på Afsnit VI i traktaten om Den Europæiske Union (herefter kaldet "EU-traktaten") med henblik på oprettelse, drift og brug af SIS II. Disse to instrumenter, der skal træde i stedet for artikel 92-110 i Schengen-konventionen, skal suppleres af et instrument, der giver registreringstjenesterne for motorkøretøjer adgang til SIS II. Dette tredje instrument, hvis retsgrundlag er EF-traktatens Afsnit V, vil således supplere de retlige rammer for SIS II og træde i stedet for artikel 102a, der skal indsættes i Schengen-konventionen efter vedtagelsen af Kommissionens forslag fra august 2003.

Selv om forslaget vedrører adgang til SIS II, henvises der udelukkende til afgørelsen om oprettelse, drift og brug af SIS II inden for rammerne af politisamarbejdet og det retlige samarbejde, da instrumentet omhandler indberetning og identifikation af stjålne, ulovligt handlede eller forsvundne genstande, herunder reglerne vedrørende formålet med indberetningerne og identifikation af de myndigheder, der har adgang til disse indberetninger. Referencerne i dette forslag til ovennævnte afgørelse er i overensstemmelse med Det Forenede Kongeriges og Irlands holdning, og de deltager i begge de retlige instrumenter.

## Tidsplan

De retlige instrumenter, der regulerer SIS II, skal vedtages i god tid, så den nødvendige forberedelse af det nye system kan foretages, herunder navnlig migrationen fra det nuværende system til SIS II.

## **2. RETLIGE ASPEKTER**

### **2.1. Retsgrundlag**

Retsgrundlaget for forslaget er EF-traktatens artikel 71, stk. 1, litra d). Det foreskrives i denne artikel, at Rådet med henblik på gennemførelsen af den fælles transportpolitik fastsætter "alle andre formålstjenlige bestemmelser" efter fremgangsmåden i EF-traktatens artikel 251 og efter høring af Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget. At give registreringstjenesterne for motorkøretøjer adgang til SIS må betragtes som en sådan formålstjenlig bestemmelse for yderligere at fremme gennemførelsen af den fælles

---

<sup>1</sup> Protokol om integration af Schengen-reglerne i Den Europæiske Union; blev med Amsterdam-traktaten bilagt EF- og EU-traktaterne.

<sup>2</sup> Kommissionen havde dog observatørstatus i Schengen-organerne.

transportpolitik, specielt fordi registreringstjenesterne får mulighed for at kontrollere køretøjets status, før de registrerer det.

Det samme retsgrundlag var gældende for august 2003-forslaget til forordning om ændring af Schengen-konventionen med hensyn til adgang til SIS for de tjenester i medlemsstaterne, der har ansvaret for udstedelse af registreringsattester for motorkøretøjer.

I henhold til artikel 5, stk. 1, i protokollen om integration af Schengen-reglerne i Den Europæiske Union er forslag og initiativer baseret på Schengen-reglerne underlagt de relevante bestemmelser i traktaterne, selv om Rådet ifølge stk. 2 i samme artikel ikke har vedtaget de foranstaltninger, der er nævnt i protokollens artikel 2, stk. 1, andet afsnit. Det er på nuværende tidspunkt tilfældet for Schengen-konventionens artikel 92-119. Valget af EF-traktatens artikel 71 som retsgrundlag for dette forslag indebærer, at grundlaget for adgangen til SIS for registreringstjenester for motorkøretøjer skal findes i EF-traktaten.

## **2.2. Subsidiaritets- og proportionalitetsprincippet**

I overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet kan målet med den foreslåede handling, nemlig at give de tjenester, der har ansvaret for udstedelse af registreringsattester for motorkøretøjer, adgang til SIS II, kun opnås ved foranstaltninger på fællesskabsplan. Det er nødvendigt med fælles regler for adgang til et system, hvor medlemsstaterne bidrager med fælles oplysninger om personer og genstande, der støtter gennemførelsen af flere politikker inden for politisamarbejdet og det retlige samarbejde, ydre grænser, visum og andre politikker i forbindelse med den frie bevægelighed for personer.

Det er kun de kompetente tjenester i de enkelte medlemsstater, der har adgang til at søge oplysninger i SIS II på grundlag af de formål, der er fastlagt i denne forordning, og kun i det omfang, oplysningerne er nødvendige for udførelsen af opgaverne i overensstemmelse med disse formål.

## **2.3. Valg af retligt instrument**

Valg af en forordning som retligt instrument er begrundet med behovet for ensartede og direkte anvendelige regler, navnlig hvad angår adgangen til oplysninger i systemet. Bestemmelserne i denne forordning skal udgøre en række præcise, ubetingede bestemmelser, hvis anvendelse er direkte, ensartet og obligatorisk, og som på grund af deres karakteristika ikke kræver nogen indarbejdelse i medlemsstaternes nationale ret.

## **2.4. Norges, Islands og Schweiz' deltagelse**

Med hensyn til Norges og Islands stilling fastsættes det i artikel 1, litra G, i Rådets afgørelse 1999/437/EF af 17. maj 1999 om visse gennemførelsesbestemmelser til den aftale, som Rådet for Den Europæiske Union har indgået med Republikken Island og Kongeriget Norge om disse to staters associering i gennemførelsen, anvendelsen og den videre udvikling af Schengen-reglerne<sup>3</sup>, at SIS, herunder bestemmelserne om databeskyttelse og datasikkerhed, samt bestemmelserne om driften af de nationale dele af SIS og udveksling af oplysninger mellem disse nationale dele (SIRENE-systemet) samt virkningen af indberetninger til SIS af eftersøgte personer med henblik på arrestation og efterfølgende udlevering, er et af de områder af Schengen-reglerne, som disse to lande vil deltage i. Uanset det dobbelte

---

<sup>3</sup> EFT L 176 af 10.7.1999, s. 31.

retsgrundlag ville det være utænkeligt at udelukke Norge og Island fra et af aspekterne af videreudviklingen af SIS, som når alt kommer til alt er et samlet informations- og søgesystem. Norge og Island deltager derfor fuldt ud i videreudviklingen af SIS, herunder også adgangen for registreringstjenester for motorkøretøjer.

Hvad angår Schweiz, udgør denne forordning en udvikling af bestemmelserne i Schengen-reglerne som omhandlet i den aftale, Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab og Den Schweiziske Konføderation har indgået om associering i gennemførelsen, anvendelsen og den videre udvikling af Schengen-reglerne, som falder ind under det område, der er omhandlet i artikel 1, litra G, i Rådets afgørelse 1999/437/EF sammenholdt med artikel 4, stk. 1, i Rådets afgørelse 2004/860/EF om undertegnelse, på Det Europæiske Fællesskabs vegne, af og midlertidig anvendelse af visse bestemmelser i aftalen<sup>4</sup> og med artikel 4, stk. 1, i Rådets afgørelse 2004/849/EF om undertegnelse, på Det Europæiske Fællesskabs vegne, af og midlertidig anvendelse af visse bestemmelser i aftalen<sup>5</sup>.

### **3. FINANSIELLE FØLGER**

Medlemsstaterne skal etablere en forbindelse mellem de nationale registreringstjenester for køretøjer og SIS II, således at ansvaret overdrages til det nationale SIS II-kontor, der skal oprettes i overensstemmelse med forslaget til afgørelse om oprettelse, drift og brug af SIS II.

Kommissionen har fremlagt de væsentligste budgetmæssige virkninger og udarbejdet en fælles finansieringsoversigt, der er vedlagt forslaget til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om oprettelse, drift og brug af SIS II.

---

<sup>4</sup> EUT L 370 af 17.12.2004, s. 78.

<sup>5</sup> EUT L 368 af 15.12.2004, s. 26.

## Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING****om adgang til anden generation af Schengen-informationssystemet (SIS II) for de tjenester i medlemsstaterne, der har ansvar for udstedelse af registreringsattester for motorkøretøjer**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 71,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>8</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>9</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget<sup>10</sup>,

efter fremgangsmåden i traktatens artikel 251<sup>11</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 9 i Rådets direktiv 1999/37/EF af 29. april 1999 om registreringsdokumenter for motorkøretøjer<sup>12</sup> skal medlemsstaterne bistå hinanden med gennemførelsen af direktivet, og de kan udveksle oplysninger bilateralt eller multilateralt, navnlig for hver gang et køretøj registreres at kontrollere dets status i den medlemsstat, hvor det tidligere var registreret. Denne kontrol kan indebære brug af et elektronisk netværk.
- (2) Europa-Parlamentets og Rådets forordning XX/2006/EF<sup>13</sup> og Rådets afgørelse 2006/XX/JLS<sup>14</sup> om oprettelse, drift og brug af anden generation af Schengen informationssystemet (herefter kaldet "SIS II") udgør retsgrundlaget for SIS II, der er en delt database mellem medlemsstaterne, der bl.a. indeholder oplysninger om stjålne, ulovligt handlede eller forsvundne motorkøretøjer med et slagvolumen på over 50 cm<sup>3</sup>.

---

<sup>8</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>9</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>10</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>11</sup> EUT C [...] af [...], s. [...].

<sup>12</sup> EFT L 138 af 1.6.1999, s. 57. Direktivet er senest ændret ved Kommissionens direktiv 2003/127/EF (EUT L 10 af 16.1.2004, s. 29). Senest ændret ved Kommissionens direktiv 2003/127/EF (EUT L 10, 16.1.2004, s. 29).

<sup>13</sup> EUT L [...] af [...], s. [...].

<sup>14</sup> EUT L [...] af [...], s. [...].

- (3) Forordning XX/2006/EF og afgørelse 2006/XX/JLS træder i stedet for artikel 92-119 i konventionen af 19. juni 1990 om gennemførelse af Schengen-aftalen af 14. juni 1985 mellem regeringerne for staterne i Den Økonomiske Union Benelux, Forbundsrepublikken Tyskland og Den Franske Republik om gradvis ophævelse af kontrollen ved de fælles grænser<sup>15</sup> (herefter kaldet "Schengen-konventionen"), bortset fra artikel 102a. Denne artikel vedrører adgang til Schengen-informationssystemet for de myndigheder og tjenester i medlemsstaterne, der har ansvaret for udstedelse af registreringsattester for motorkøretøjer.
- (4) Det er nu nødvendigt at vedtage et tredje instrument baseret på Afsnit V i EF-traktaten, der skal supplere forordning XX/2006/EF og afgørelse 2006/XX/JLS for at sikre adgang til SIS II for de tjenester i medlemsstaterne, der har ansvaret for udstedelse af registreringsattester for motorkøretøjer, og træde i stedet for artikel 102a i Schengen-konventionen.
- (5) I medfør af afgørelse 2006/XX/JLS foretages der indberetninger om genstande, herunder motorkøretøjer, til SIS II med henblik på beslaglæggelse eller anvendelse som bevismateriale i straffesager.
- (6) Ifølge afgørelse 2006/XX/JLS er adgangen til indberetninger om genstande til SIS II udelukkende forbeholdt politi-, grænse- og toldmyndigheder samt de retlige myndigheder og Europol.
- (7) Offentlige tjenester og andre klart identificerede tjenester i den henseende, der i medlemsstaterne har ansvaret for udstedelse af registreringsattester for motorkøretøjer, bør have adgang til oplysninger i SIS II om motorkøretøjer med et slagvolumen på over 50 cm<sup>3</sup>, påhængsvogne og campingvogne med en egenvægt på over 750 kg og køretøjers registreringsattester og nummerplader, der er stjålne, ulovligt handlede, forsvundne eller ugyldiggjorte, således at de har mulighed for at kontrollere, om køretøjer, der ønskes registreret, er stjålne, ulovligt handlede eller forsvundne.
- (8) I den henseende er det nødvendigt, at disse tjenester får adgang til disse oplysninger og mulighed for at benytte oplysningerne til administrative formål med henblik på korrekt udstedelse af registreringsattester for motorkøretøjer.
- (9) Hvis de tjenester i medlemsstaterne, der har ansvaret for udstedelse af registreringsattester for motorkøretøjer, ikke er offentlige tjenester, skal en sådan adgang tildeles indirekte, dvs. gennem en af de myndigheder, der er tildelt adgang i overensstemmelse med afgørelse 2006/XX/JLS, og som har ansvaret for at sikre overensstemmelse med medlemsstaternes regler om sikkerhed og fortrolighed.
- (10) Afgørelse 2006/XX/JLS definerer fremgangsmåden, hvis søgningen i SIS II viser, at der er indberettet en genstand i systemet.

---

<sup>15</sup> EFT L 239 af 22.9.2000, s. 19. Konventionen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 871/2004 (EUT L 162 af 30.4.2004, s. 29) og afgørelse 2005/211/JLS (EUT L 68 af 15.3.2005, s. 44).

- (11) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger<sup>16</sup> finder anvendelse på behandlingen af personoplysninger hos de tjenester i medlemsstaterne, der har ansvaret for udstedelse af registreringsattester til motorkøretøjer. De særlige bestemmelser om beskyttelse af personoplysninger, sikkerhed og fortrolighed og registrering i logfiler, der findes i afgørelse 2006/XX/JLS supplerer og afklarer de principper, der er fastsat i ovennævnte direktiv, når tjenesterne behandler personoplysninger inden for rammerne af SIS II.
- (12) Da målet for den påtænkte handling, nemlig at give de tjenester i medlemsstaterne, der har ansvaret for udstedelse af registreringsattester, adgang til SIS II, så de lettere kan udføre de opgaver, der påhviler dem i henhold til direktiv 1999/37/EF, ikke i tilstrækkelig grad kan opfyldes af medlemsstaterne og derfor, da SIS er et fælles informationssystem, kun kan gennemføres på fællesskabsplan, kan Fællesskabet træffe foranstaltninger i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet, jf. EF-traktatens artikel 5. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går denne forordning ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå dette mål.
- (13) Med hensyn til Island og Norge udgør denne forordning en videreudvikling af de bestemmelser i Schengen-reglerne, som falder inden for det område, der er omhandlet i artikel 1, litra G, i Rådets afgørelse 1999/437/EF af 17. maj 1999 om visse gennemførelsesbestemmelser til den aftale, som Rådet for Den Europæiske Union har indgået med Republikken Island og Kongeriget Norge om disse to staters associering i gennemførelsen, anvendelsen og den videre udvikling af Schengen-reglerne<sup>17</sup>.
- (14) Hvad angår Schweiz, udgør denne forordning en videre udvikling af bestemmelserne i Schengen-reglerne som omhandlet i den aftale, Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab og Den Schweiziske Konføderation har indgået om associering i gennemførelsen, anvendelsen og den videre udvikling af Schengen-reglerne, som falder ind under det område, der er omhandlet i artikel 1, litra G, i Rådets afgørelse 1999/437/EF sammenholdt med artikel 4, stk. 1, i Rådets afgørelse 2004/860/EF om undertegnelse, på Det Europæiske Fællesskabs vegne, af og midlertidig anvendelse af visse bestemmelser i aftalen<sup>18</sup> og med artikel 4, stk. 1, i Rådets afgørelse 2004/849/EF om undertegnelse, på Det Europæiske Fællesskabs vegne, af og midlertidig anvendelse af visse bestemmelser i aftalen<sup>19</sup>.
- (15) Denne forordning udgør en retsakt, der bygger på eller på anden måde har tilknytning til Schengen-reglerne, jf. artikel 3, stk. 2, i tiltrædelsesakten fra 2003 -

---

<sup>16</sup> EFT L 281 af 23.11.1995, s. 31. Direktivet er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).

<sup>17</sup> EFT L 176 af 10.7.1999, s. 31.

<sup>18</sup> EUT L 370, 17.12.2004, s.78.

<sup>19</sup> EUT L 368, 15.12.2004 s. 26.

## UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

### *Artikel 1*

1. Uanset artikel 35, 37 og 40, stk. 1, i afgørelse 2006/XX/JLS, skal de tjenester i medlemsstaterne, der har ansvaret for udstedelse af registreringsattester for motorkøretøjer som nævnt i direktiv 1999/37/EF, have adgang til oplysningerne i SIS II i overensstemmelse med afgørelsens artikel 35, litra a), b) og f), med det ene formål at kontrollere, om køretøjer, der ønskes registreret, er stjålet, ulovligt handlet eller forsvundet.

De pågældende tjenesters adgang til de nævnte oplysninger er underlagt den enkelte medlemsstats nationale lovgivning, jf. dog stk. 2.

2. Tjenester som omhandlet i stk. 1, der er statslige tjenester, skal have ret til at søge direkte i oplysningerne i SIS II.
3. Tjenester som omhandlet i stk. 1, der ikke er statslige tjenester, skal kun have adgang til oplysninger i SIS II via en af de myndigheder, der er omhandlet i afgørelsens artikel 37. Myndighederne skal have ret til direkte at søge i oplysningerne og kunne tildele de omhandlede tjenester en sådan ret. Medlemsstaten sikrer, at tjenesten og dens ansatte er forpligtet til at overholde eventuelle begrænsninger i den brug, de må gøre af de oplysninger, som den offentlige myndighed har oversendt.
4. Artikel 36 i afgørelse 2006/XX/JLS finder ikke anvendelse på søgninger, der foretages i overensstemmelse med bestemmelserne i denne artikel. Meddelelse af oplysninger, der er fremkommet under en søgning i SIS II, og som giver anledning til mistanke om en strafbar handling, fra de tjenester, der er omhandlet i stk. 1, til politimyndighederne eller de retlige myndigheder, er underlagt national lovgivning.

### *Artikel 2*

Denne forordning træder i stedet for artikel 102a i konventionen om gennemførelse af Schengen-aftalen.

*Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den dato, der er fastsat i artikel 65, stk. 3, i afgørelse 2006/XX/JLS.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Europa-Parlamentets vegne*  
*Formand*

*På Rådets vegne*  
*Formand*